

COMMISSION  
of the  
EUROPEAN COMMUNITIES

Spokesman's Group

-----  
(EEC)

Brussels, April 1968

P - 26

INFORMATION MEMO

Judgment of the Court of Justice: Dutch education charge not a tax  
(Case No. 32/67, Van Leeuwen v. City of Rotterdam)

An EEC Commission official living in Belgium was required by the City of Rotterdam to pay an education charge in respect of his daughter. The official challenged, before the Netherlands Court of Appeal in The Hague, the right of the City of Rotterdam to impose this charge, arguing that under the second paragraph of Article 12 of the Protocol on the privileges and immunities of the Community annexed to the EEC Treaty - and in view of the interpretation of the Court of Justice of the European Communities in the Humblet case - salaries paid to persons in their capacity as EEC officials may not be taken into account for an assessment of an official's income and the national taxes on such income.

The City of Rotterdam argued that the education charge was not a tax but a fee, for which the direct counterpart was the schools service provided by the authorities.

On 8 February 1968, the Court of Justice of the European Communities, to which the Hague Court of Appeal had addressed a preliminary question on the interpretation of the Protocol in this connection, ruled that:

"A charge or fee representing the counter-part of a specific service provided by the public authorities is not a tax within the meaning of the second paragraph of Article 12 of the Protocol on the privileges and immunities of the Community annexed to the EEC Treaty, even if this charge or fee is computed in relation with a salary paid by the Community to the person concerned."

The Court added:

"... Only if, as a result of its level being calculated in this way, the fee appeared to exceed a reasonable consideration for the service provided, should perhaps the question of its compatibility with the second paragraph of Article 12 be considered".

-----

Bruxelles, avril 1968

Groupe du Porte-Parole

P = 26

NOTE D'INFORMATION

Arrêt de la Cour de Justice en date du 8 février 1968 dans  
l'affaire 32/67 VAN LEEUWEN C/VILLE DE ROTTERDAM

Un fonctionnaire de la Commission de la CEE habitant la Belgique se vit réclamer par la ville de Rotterdam une taxe de scolarité pour sa fille. Le fonctionnaire contesta la taxation devant la Cour d'appel de La Haye:

en se fondant sur l'argumentation suivante: en vertu de l'article 12 al. 2 du Protocole sur les privilèges et immunités de la Communauté annexé au Traité CEE et selon l'interprétation donnée par la Cour de Justice dans l'affaire HUMBLET, il ne peut être tenu compte du traitement qui lui est versé en sa qualité de fonctionnaire de la CEE pour établir son revenu et les impôts/nationaux y afférents:

La Ville de Rotterdam estima quant à elle que la taxe de scolarité n'est pas un impôt mais une redevance qui trouve une contre-prestation directe dans l'enseignement donné par les pouvoirs publics.

La Cour de Justice des Communautés européennes, saisie par la Cour d'appel de La Haye d'une demande préjudicielle sur l'interprétation qu'il fallait donner au Protocole à cet égard a dit pour droit dans son arrêt du 8 février 1968 (affaire 32/67 Van Leeuwen c/ Ville de Rotterdam):

"Une taxe ou redevance, représentant la contre-partie d'un service déterminé rendu par les autorités publiques ne constitue pas un impôt au sens de l'article 12, deuxième alinéa, du Protocole sur les privilèges et immunités de la Communauté annexé au Traité CEE, même si cette taxe ou redevance est calculée en considération du traitement versé par la Communauté au redevable."

Parmi ces attendus la Cour a retenu que:

" .. C'est seulement si, par le biais d'une telle détermination du taux de la redevance, celle-ci apparaissait comme excédant la rétribution raisonnable du service rendu, qu'e sa compatibilité avec l'article 12 deuxième alinéa devrait éventuellement être considérée."